

Edition 1.0 2020-04

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



Guidance for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines –
Part 1: General aspects (standards.iteh.ai)

Lignes directrices des procédures et tolérances d'installation des machines hydroélectriques - (1/2013/2-1/2020) hydroélectriques - (1/2013/2-1/2020) hydroélectriques - (1/2013/2-1/2020) hydroélectriques - (1/2013/2014/2020) hydroélectriques - (1/2013/2014/2020) hydroélectriques - (1/2013/2014/2020) hydroélectriques - (1/2013/2014/2020) hydroélectriques - (1/2013/2020) hydroélectriques - (1/20





### THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

**IEC Central Office** Tel.: +41 22 919 02 11

3, rue de Varembé info@iec.ch CH-1211 Geneva 20 www.iec.ch

Switzerland

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### **About IEC publications**

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

### IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and 3 once a month by email. https://standards.iteh.ai/catalog/standar

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

### Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online. 21

### IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

672000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and Definitions clause of IEC publications issued since 2002. Some entries have been IEC Customer Service Centre - webstore.ied.ch/icsd5e8ed/icc-collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Recherche de publications IEC webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

### Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

### Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

### Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et Définitions des publications IEC parues depuis 2002. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



Edition 1.0 2020-04

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE



Guidance for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines –
Part 1: General aspects (standards.iteh.ai)

Lignes directrices des procédures et tolérances d'installation des machines hydroélectriques // standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d64e80e1-5f21-4049-a834-Partie 1: Aspects généraux 4f6d26d5e8ed/iec-63132-1-2020

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 27.140 ISBN 978-2-8322-8101-7

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

### CONTENTS

FΟ	REWO	RD	4
1	Scop	e	6
2	Norm	ative references	6
3	Term	s and definitions	6
4		ept	
		·	
	4.1	General	
	4.2	Reference centre	
	4.3	Best centre	
	4.4	Concentricity	
	4.5	Circularity	
	4.6	Reference horizontal plane	
	4.7	Reference vertical plane	
	4.8	Best fit plane	
	4.9	Axis of rotation	
	4.10	Junction	
	4.11	Elevation	
	4.12	Level	
	4.13	Inclination Flatness in line  STANDARD PREVIEW	13
	4.14		
	4.15	Parallelism (standards.iteh.ai) Orientation in plan	15
	4.16	Orientation in plan	16
	4.17	Runner diameter <u>IEC 63132-1-2020</u>	16
	4.18	Runner dlearance ards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d64e80e1-5f21-4049-a834-	
	4.19	Guide vane top clearance d26d5e8ed/iec-63132-1-2020	18
	4.20	Guide vane bottom clearance	19
	4.21	Guide vane to guide vane clearance	19
	4.22	Shaft verticality	19
	4.23	Stator core verticality	20
	4.24	Rotor pole verticality	21
	4.25	Stator magnetic centre	22
	4.26	Rotor magnetic centre	22
	4.27	Diameter of stator core ( $D_{SC}$ )	
	4.28	Runout	
	4.29	Shaft straightness	
	4.30	Turbine/generator supplier	
5		practices	
BIE	llograp	hy	20
Fig	ure 1 –	- Axes definition for vertical units	7
Fig	ure 2 -	- Best centre sample calculation	9
Fig	ure 3 -	- Concentricity	10
_		- Circularity	
		Junction	
_		- Elevation	
_			
HIG	ure / -	- Level	13

Figure 8 – Inclination	14
Figure 9 – Flatness in line	15
Figure 10 – Parallelism	15
Figure 11 – Orientation in plan	16
Figure 12 – Cases of runner diameters	17
Figure 13 – Runner clearance	18
Figure 14 – Guide vane top and bottom clearances	19
Figure 15 – Guide vane to guide vane clearance	19
Figure 16 – Shaft verticality	20
Figure 17 – Stator core verticality	21
Figure 18 – Rotor pole verticality	21
Figure 19 – Stator magnetic centre	22
Figure 20 – Rotor magnetic centre	23
Figure 21 – Runout	24
Figure 22 – Shaft straightness	25
Table 1 – Sample calculation	8

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

IEC 63132-1:2020

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d64e80e1-5f21-4049-a834-4f6d26d5e8ed/iec-63132-1-2020

### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

## GUIDANCE FOR INSTALLATION PROCEDURES AND TOLERANCES OF HYDROELECTRIC MACHINES –

### Part 1: General aspects

### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 63132-1 has been prepared by IEC technical committee 4: Hydraulic turbines.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting		
4/380/FDIS	4/390/RVD		

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 63132 series, published under the general title *Guidance for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- · reconfirmed,
- · withdrawn,
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

# iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

IEC 63132-1:2020 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d64e80e1-5f21-4049-a834-4f6d26d5e8ed/iec-63132-1-2020

### GUIDANCE FOR INSTALLATION PROCEDURES AND TOLERANCES OF HYDROELECTRIC MACHINES –

Part 1: General aspects

### 1 Scope

The purpose of this part of IEC 63132 is to establish, in a general way, suitable procedures and tolerances for the installation of hydroelectric turbines and generators. This document presents a typical assembly. There are many possible ways to assemble a unit. The size of the machines, design of the machines, layout of the powerhouse and delivery schedule of the components are some of the elements that could result in additional steps, the elimination of some steps and/or assembly sequences.

It is understood that a publication of this type will be binding only if, and to the extent that, both contracting parties have agreed upon it.

Installations for refurbishment projects or for small hydro projects are not in the scope of this document. An agreement between all parties is necessary.

This document excludes matters of purely commercial interest, except those inextricably bound up with the conduct of installation tandards.iteh.ai)

The tolerances in this document have been established upon best practices and experience, although it is recognized that other standards specify different tolerances.

https://standards.itch.ai/catalog/standards/sist/d64e80e1-5f21-4049-a834-

Wherever this document specifies that documents, drawings or information is supplied by a manufacturer (or manufacturers), each individual manufacturer will furnish the appropriate information for their own supply only.

### 2 Normative references

There are no normative references in this document.

### 3 Terms and definitions

No terms and definitions are listed in this document.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp

### 4 Concept

### 4.1 General

For vertical units, reference axes are defined in relation to upstream, looking at the unit from the generator end (see Figure 1). Upstream corresponds to the Y+ axis, 0° and 12 h 00. The angles increase in the clockwise direction; therefore, the X+ axis corresponds to 90°, the right hand side and 3 h 00.

For horizontal units, upstream is replaced by vertical up and downstream replaced by vertical down.

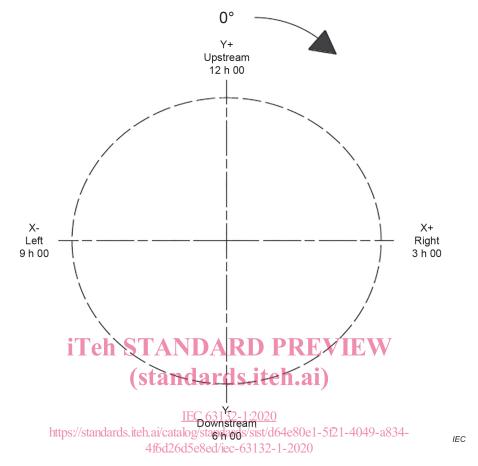


Figure 1 - Axes definition for vertical units

### 4.2 Reference centre

The reference centre is the best centre of the designated (or specific) component that all other components should be aligned to.

### 4.3 Best centre

The best centre of a circular shape component corresponds to the point for which the circularity has the minimal deviation. Its location is calculated from a set of radii at equal angles and measured from the reference centre.

### **Determination:**

The components x and y of the best centre from the reference centre can be calculated with the following two formulae, where  $0^{\circ}$  is located upstream and the angle increases clockwise:

$$x = \frac{2}{n} \sum_{i=1}^{n} R_i \sin(\theta_i)$$

$$y = \frac{2}{n} \sum_{i=1}^{n} R_i \cos(\theta_i)$$

where

n is the number of readings;

 $R_i$  is the measured radius;

 $\theta_i$  is the angular position of each measurement.

Table 1 shows a sample calculation.

Table 1 - Sample calculation

Reading#	Angle	Component	х	Υ	Calulated X	Calculated Y	Component centered with reference center		
1	0°	99,65	0,00	99,65	-0,11	99,98	99,98		
2	45°	99,95	70,68	70,68	70,57	71,01	100,11		
3	90°	100,05	100,05	0,00	99,94	0,33	99,94		
4	135°	100,25	70,89	-70,89	70,78	-70,55	99,94		
5	180°	100,45	0,00	-100,45	-0,11	-100,12	100,12		
6	225°	100,05	-70,75	-70,75	-70,86	-70,41	99,89		
7	270°	100,00	-100,00	0,00	-100,11	0,33	100,11		
8	315°	99,60	-70,43	70,43	-70,54	70,76	99,91		
	Bes	st centre (X,Y) Concentricity	AN <sub>0</sub> ,	-0,33 35	PREVI	Circularity	0,22		
	Angle tand <sup>62</sup> rds.iteh.ai)								

The explanation of how to calculate the best centre is given below (see Figure 2):

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d64e80e1-5f21-4049-a834-

$$X(#4) = 100,25 \times \sin 135^{\circ} = 70,89126d5e8ed/iec-63132-1-2020$$

$$Y(#4) = 100,25 \times \cos 135^{\circ} = -70,89$$

$$bcX = \{0.00 + 70.68 + 100.05 + 70.89 + 0.00 + (-70.75) + (-100.00) + (-70.43)\} \times 2/8 = 0.11$$

$$bcY = \{99,65 + 70,68 + 0,00 + (-70,89) + (-100,45) + (-70,75) + 0,00 + 70,43\} \times 2/8 = -0.33$$

Concentricity: 
$$\sqrt{(0,11)^2 + (-0,33)^2} = 0,35$$

Thus the best centre of the component is located 0,11 units upstream (Y+) and 0,33 units to the left (X-) of the reference centre. Calculated radii based on the Best Centre as the new reference can be calculated in order to calculate circularity.

Calculated 
$$X(\#4) = X(\#4) - bcX = 70,89 - 0,11 = 70,78$$

Calculated 
$$Y(#4) = Y(#4) - bcY = -70,89 - (-0,33) = -70,55$$

Calculated radius (#4) = 
$$\sqrt{(70.78)^2 + (-70.55)^2} = 99.94$$

Circularity: max. 
$$- \min = 100,12 - 99,89 = 0,22$$

### Best center sketch

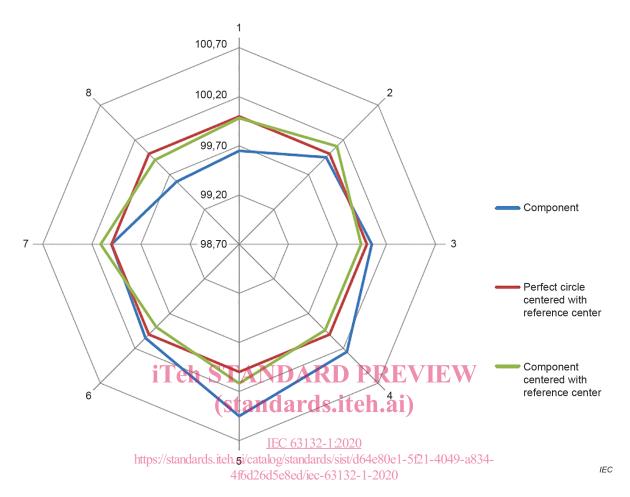
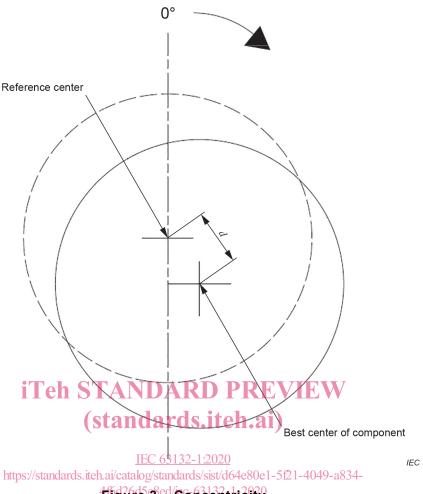


Figure 2 - Best centre sample calculation

### 4.4 Concentricity

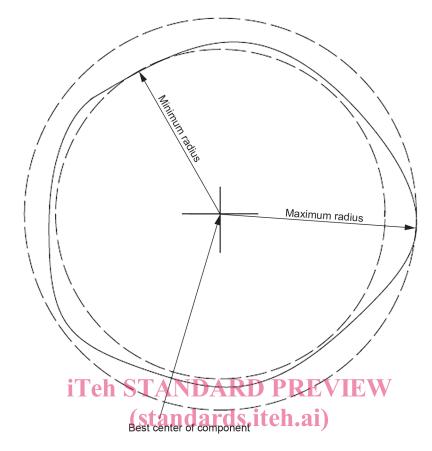
The concentricity is the radial distance, d, from the reference centre to the best centre of the component (see Figure 3).



### Figure 3 concentricity

### 4.5 Circularity

Circularity is the difference between the maximum and minimum radii, measured from the component best centre (see Figure 4).



IEC 63132-1:2020

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/d64e80e1-5f21-4049-a834-

IEC

4 Figure 4 Circularity 20

#### 4.6 Reference horizontal plane

The reference horizontal plane is a horizontal plane located at the average elevation of a feature on the component that the other component should be aligned to.

#### 4.7 Reference vertical plane

The reference vertical plane is a vertical plane located at the average distance of a feature on the component that the other component should be aligned to.

#### 4.8 Best fit plane

The best fit plane is a calculated plane which represents a surface. The best fit plane minimizes the sum of perpendicular distances from each measurement point to the plane.

#### Axis of rotation 4.9

The axis of rotation is the axis that all points on the rotating components rotate about.

### 4.10 Junction

A step s, where two components meet, or where the projection of one component meets the other component (in cases where they are not in direct contact). See Figure 5.

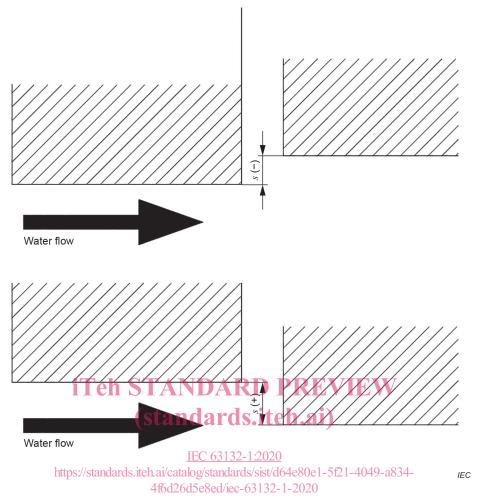


Figure 5 – Junction

### 4.11 Elevation

The vertical distance to a horizontal plane located at the average elevation of a feature on the component from the reference horizontal plane (see Figure 6).

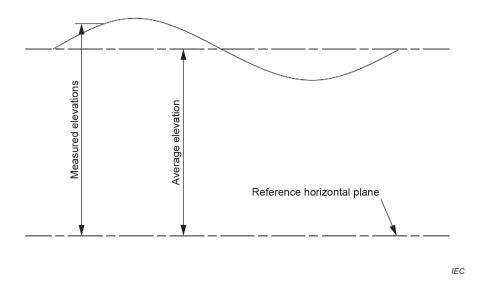


Figure 6 - Elevation

### 4.12 Level

The level, as used in this document, is the deviation of the best fit plane, calculated from a series of equally spaced elevation measurements, from a reference horizontal plane (see Figure 7). (standards.iteh.ai)

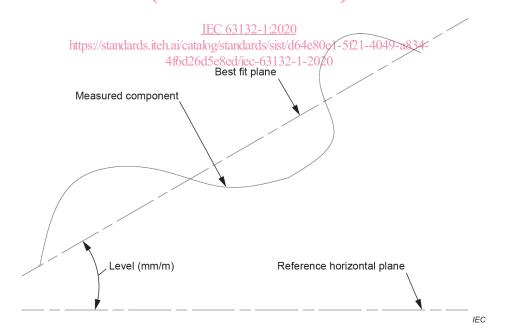


Figure 7 - Level

### 4.13 Inclination

Inclination is the slope of a best fit plane of a vertical surface with respect to a vertical reference plane(s) (see Figure 8).